



大会

Distr.: General
23 December 2005
Chinese
Original: English

第二委员会

第 6 次会议简要记录

2005 年 10 月 5 日，星期三，上午 11 时 30 分在纽约总部举行

主席： 瓦利先生（尼日利亚）

目录

一般性辩论（续）

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，**在印发日期后一个星期内**送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

05-53664 (C)



上午 11 时 35 分宣布开会

一般性辩论 (续)

1. **Kafando 先生** (布基纳法索) 说, 虽然自国际社会为确保可持续发展而通过加强南北之间伙伴关系的全球目标以来已经过去了 5 年, 但经济差距继续扩大而且全球化使情况变得更糟。尽管如此, 最近的世界首脑会议使人有理由产生希望。关于发展筹资, 《首脑会议成果》肯定了千年发展目标的相关性和正当性, 并重申了发达国家应提供相当于其国民生产总值 0.7% 的官方发展援助的目标, 以及制定实现此目标的一个确切时间表。此种承诺应得到称赞, 但现在尚待兑现。首脑会议在取消债务和分配赠款为消除贫困措施筹资问题上达成的共识也受到欢迎, 而且必须加强这方面的倡议。

2. 关于非洲, 首脑会议做出了旨在加强非洲发展新伙伴关系的重大承诺。至于农村和农业发展, 首脑会议同意增加农业发展援助和农产品贸易领域增强发展中国家能力的事实表明, 饥饿和粮食自给自足问题不只是国家责任, 同时还需要国际社会的介入。首脑会议上商定的第二委员会应审议的其他事项是充分就业、移民权利和外籍工人向本国汇款的过度收费。希望拟于 2006 年举行的国际移徙和发展问题高级别对话将考虑到首脑会议上达成的原则协议。

3. 同贫困作斗争要求审议发展与环境之间的关系。臭氧层的快速耗减, 动植物物种的灭绝, 四处蔓延的荒漠化和因此而频频发生的干旱, 以及逐步的砍伐森林, 都是人人关切的问题。国际社会必须不囿于现有的机构安排, 并承诺为可持续的发展提供资金。

4. 在与发展伙伴联手实现可持续发展目标的同时, 布基纳法索建立了一个同贫困作斗争的战略框架, 作为 2004 至 2006 年期间一个高度优先的行动

纲领。从可持续发展的角度重新制订经济和社会政策的任务, 由于下述情况而得到支持: 每天做出民主化和善政努力, 以及开展一个权力下放的过程, 它使地方社区能够在发展活动中发挥更大的作用。尽管分区域的政治困难而且面临棉花价格不断下跌、美元汇价下降和石油费用剧增的国际环境, 布基纳法索的经济仍保持了 5% 左右的年增长率。尽管如此, 该国可用于社会方案的资源稀缺, 它遭受极端贫困的折磨, 而且其人民易受各类不利因素的损害, 如艾滋病毒/艾滋病或频发的干旱。

5. 联合国系统合适的做法是更多地介入各种努力, 帮助生活在地球上处境最不利情况下的易受损害的人口, 例如非洲人民, 因为世界各地的人民期望找到持久的办法解决他们的生存问题。在这方面, 最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家都值得特别关注。必须通过负责在每个国家业务活动的机构更有效地采取联合国系统的行动。应特别赞扬以 **Jeffrey Sachs** 教授为首的千年项目工作组为实现千年发展目标而促进发展中国家的能力建设。

6. **Lwin 先生** (缅甸) 欢迎若干发达国家为实现在 2015 年以前官方发展援助占到国民生产总值 0.7% 和 2010 年以前至少占到国民生产总值 0.5% 的目标而制定时间表, 并要求尚未这样做的那些发达国家跟进。还应给予发展中国家债务减免, 包括基于赠款的融资和全部取消债务。

7. 缅甸的国家发展计划和方案覆盖千年发展目标的主要方面, 因此该国正在为在 2015 年以前实现目标取得令人满意的进展。在过去的四年中, 缅甸经济的年增长率达到了 12.5%; 建设了 176 座水坝、202 座大桥和将近 6 万公里道路; 新开设 124 所大学; 成人识字率为 94%; 小学入学率达到了 98%; 并新开设了 188 所医院。到 2006 年, 将再向 12 000 个村庄提供安全饮用水, 使此种村子总数超过 4 万个。

8. 缅甸发展经济主要利用本国的资源取得进步，因为国际金融机构持续地拒绝缅甸获得外部援助的权利。不过，如能获得外部财政援助，该国可以加快发展步伐。捐助国和国际金融机构应当避免将财政援助作为一种在受援国实现政治和社会改革要求的胁迫手段。发展援助不应与条件和选择性捆绑在一起。

9. 世界贸易体系仍然不公平，而且某些发达国家继续实行保护主义。以坚持劳动或人权标准为借口无视主权原则和一国的自决权而对发展中国家实行单方面的制裁是不道德的做法。发展中国家的发展努力由于下述原因而受到了束缚：其商品缺乏进入国际市场的机会，流入的资本和技术有限，以及官方发展援助数量不断萎缩。应将此种援助作为一种工具以获取符合受援国目标的外国直接投资。影响发展中国家的重大决策必须基于包容的原则。不应在选择性政治歧视的基础上排除任何国家。

10. 发展是一个根本目标，而且是新的集体安全体系一个不可替代的基础。必须纠正产生于全球化的效益和风险不对称的分配，而且需要联合国全体会员国采取联合行动。

11. **Latheef 先生**（马尔代夫）说，世界上任何国家都无法规避极端天气条件和气候变化的破坏性影响。自然不依据一国为处理后果做了多好的准备或一国为环境退化承担什么责任而减轻此种灾害。

12. 印度洋 2004 年 12 月的海啸顷刻之间摧毁了该国 62% 的国内生产总值，12 座有人居住的岛屿变成了废墟，而且四分之一以上有人居住的岛屿的社会和经济基础设施遭到损坏或破坏。近几年该国的年均增长率达到 8%，而 2005 年预计收缩到 3% 至 4% 上下。石油价格上涨，举债为重建工作筹资，以及旅游业收入下降，正在使已经岌岌可危的状况更加雪上加霜，而且货币基金组织警示有可能发生金融

危机。在该国历史上首次不得不呼吁国际社会给予预算支持。

13. 关于环境可持续性，须以决定性的行动取代空洞的保证。应当毫不拖延地实行国际商定的保护或保存标准，例如《京都议定书》。应帮助发展中国家进行能力建设以提高它们的复原力和将适应目标纳入它们的可持续发展战略。同样，小岛屿发展中国家的特殊需要和脆弱性需要紧急注意，为此，切实执行《毛里求斯战略》至关重要。

14. 全球化及其所有的潜力，继续在加深发达国家与发展中国家之间的裂缝。需要的是行动而不是言语以保证千年发展目标的实现。许多发达国家最近提出倡议实现在 2015 年以前提供数额相当于国民生产总值 0.7% 的官方发展援助的目标，这是令人鼓舞的。

15. 希望国际上将支持该国从海啸中恢复过来的努力。在海啸之前，马尔代夫一直处于在 2015 年以前实现千年发展目标的轨道上，而且实际上有些目标已经实现。马尔代夫指望国际发展伙伴给予援助以重获失去的势头，并按原定计划实现目标。

16. 马尔代夫全力支持 2005 年《世界首脑会议成果》，并作为本组织最小和最脆弱的成员之一认识到它依赖于国际社会的其他成员以保证其发展努力取得成功。

17. **Al-Ghanim 先生**（科威特）说，科威特重视旨在实现《千年宣言》目标和蒙特雷会议成果的集体行动，并在与国际社会一道完成利用全球化造福于本国人民和全人类的任务。科威特感到失望，在多数区域，实现千年发展目标的努力取得的结果有好有坏。不论是基础设施、资金筹措、专门知识方面还是现代通信和技术方面的差距阻止这些区域从全球化的积极方面获得最大的好处，毋庸置疑单方面的行动是不够的。所需的是在发达国家与发展中国家

间的伙伴关系范围内采取集体行动，其中每一方都各司其责。

18. 发达国家必须义不容辞地履行它们的诺言，以占其国民生产总值 0.7% 的比率向发展中国家提供财政、技术、技能和医疗援助，而且 0.15% 至 0.20% 用于最不发达国家，以支持为了实现千年发展目标而制定的国家战略。在这方面，科威特赞赏多数发展中国家认真努力实施善政、法治、打击腐败和透明民主化的概念，以及让妇女参与公共、私营部门和政治及经济部门。

19. 科威特承认公平贸易自由化和投资促进在加速发展步伐方面的作用，并审查了它的经济和贸易法律以便融入全球经济。最引人注目的新立法包括一项关于知识产权的法律，一项允许外国投资者全资独有的资本投资法和使外国银行能在科威特经营的法律。政府还在 1998 年建立了一个自由贸易区以协调本区域所有国家的贸易和投资，并做出了必要的努力修改各种管理法律和立法以符合国际协定和《世界贸易协定》。科威特希望将发展中国家公平地纳入香港的国际贸易谈判，这将是圆满结束多哈回合的第一步。

20. 科威特以下述方式为发展中国家的项目做出了贡献：以双边方式通过科威特阿拉伯经济发展基金，其大约 120 亿美元使 101 个以上的国家受益，并通过区域或国际机构或基金，例如欧佩克基金和非洲开发银行。科威特 1990 年至 2003 年期间占国民总收入 1.3% 的平均援助率超过了目标百分比。科威特赞扬八国集团和欧洲联盟取消最贫穷的重债穷国债务的倡议，并希望根据巴黎俱乐部的埃维安方针重新安排和减轻所有发展中国家的债务。

21. 科威特正在将最新的环境技术用于生产、提炼和燃烧燃料并帮助稳定石油市场，由于促使商品价格猛涨的全球经济恢复，最近油价上升，对生产国及消费国都具有负面影响。欧佩克国家正在致力

于通过加大对生产的投资和与其他原油生产国进行更大合作来矫正此种情况。由于原油生产地区最近发生自然灾害和缺乏对炼油厂的投资，原油市场的异常混乱有所加剧。科威特正在通过向炼油厂投资和与亚洲及美洲建立伙伴关系寻求解决办法，以满足全球市场未来的需要。

22. Chidumo 先生（莫桑比克）说，《首脑会议成果》未能达到发展中国家的期望这一事实不应影响各国联手促进公益的决心。他欢迎欧洲联盟为在 2015 年以前实现官方发展援助达到国民总收入 0.7% 的目标制定一份时间表，敦促其他国家仿效这一范例。他赞扬捐助国为在 2010 年前每年将援助增加 1 300 亿美元所作的承诺，包括同期将对撒哈拉以南非洲地区的援助翻番，在此之后，他敦促国际社会探讨创新的融资来源。他还强调了提高援助质量的倡议的重要性，包括《关于援助实效的巴黎宣言》。他的国家作为非洲对援助依赖最大的国家之一，高度评价提高援助效力的做法。

23. 他企盼着有朝一日八国集团取消包括其本国在内的 18 个重债穷国债务的决定得到执行，可以将资源转用于扶贫工作。莫桑比克承诺对本国的发展负起责任，同时相信能力建设和外国技术援助对于实现该目标将至关重要。在这方面，他因 2005 年首脑会议决心加强与促进非洲发展新伙伴关系的合作和为非洲领导人制订的方案提供一贯支持而感到鼓舞。

24. 他呼吁国际社会做出更强有力的承诺和提供更多的帮助以同各种流行性疾病作斗争，例如艾滋病毒/艾滋病、疟疾和结核病，它们损害了发展中国家特别是非洲各国的发展努力。关于贸易，国际社会必须重申承诺确保行将举行的世界贸易组织（世贸组织）部长级会议实现《多哈宣言》所载的发展目标。非洲在这方面的问题，包括各种结构性制约因素如依赖数目有限的出口商品和农民获得信贷

的机会有限等，需要以通盘的方式予以紧急处理。农业是非洲的一个战略部门，其 70% 的人口的收入依靠农业来获取。解决这个问题对于消除贫困至关重要。鼓励联合国贸易与发展会议（贸发会议）发挥催化作用，以确保贸易谈判反映最不发达国家的关切。

25. **Bharati 先生**（尼泊尔）欢迎欧洲联盟制定一份时间表以实现在 2015 年前将 0.7% 的国民总收入作为对发展中国家官方发展援助的目标及其承诺在 2010 年前将援助翻番至 800 亿美元以上，并敦促其他发达国家也这样做。他欢迎八国集团取消 18 个重债穷国债务的建议，但同时认为倡议应扩展到所有最不发达国家，特别是遭受冲突折磨的那些国家，如果世界领导人确实认真地想使贫穷成为历史的话。实际上，由于恐怖主义猖獗，近年来他的国家的发展受到了巨大的制约。他的政府决心铲除这种祸患，一直在执行消除贫困和可持续发展的目标明确的方案。

26. 目前第十个国家发展计划专注于消除贫困、社会包容、持续的经济增长和促进可持续发展等。政府还出台了一个方案，尤其专注于改善偏僻农村地区的服务提供工作。尼泊尔正在继续进行经济改革以便鼓励私营部门在经济发展中发挥领导作用。它一直在实施贸易自由化和出台各种符合世贸组织规定的法律。不过，为使贸易成为推动发展的催化因素，最不发达国家和内陆国家需要增加贸易机会并不受阻碍地进入市场。在这方面，他的代表团主张全面执行《阿拉木图宣言》和《阿拉木图行动纲领》。此外，执行世贸组织协定的特殊和有差别的规定，连同国际承诺和共识，包括《布鲁塞尔支援最不发达国家行动纲领》，将有助于内陆国家和最不发达国家充分参加多边贸易体系。

27. **Holguín 女士**（哥伦比亚）说，像其他中等收入国家一样，哥伦比亚将最近首脑会议和其他会议的

主要发展目标纳入了它的政策。国际市场的自由准入以便在公平条件下出口产品是重要的，就如有机会利用国际融资来源巩固可持续发展一样。千年发展目标的实现应为巩固宏观经济结构提供基础，以便加强各种就业和教育政策以增强社会和生产性投资和发展中国家的竞争力。极端贫穷的消除不可能仅仅通过官方发展援助来实现。

28. 哥伦比亚相信南北合作，但同时又认为发展中国家应增进南南合作。《多哈宣言》强调加强南南贸易倡议的重要性，例如发展中国家全球贸易优惠制度。还应加强金融、科学和技术领域的合作以便建立国家能力，从而将允许实现经济多样化和可持续的资源管理。

29. 哥伦比亚认识到了国际移民与发展之间的联系。重要的是应尽量缩小移民过程的负面社会、政治和经济影响，同时又承认其积极贡献。大会将于 2006 年组织一次国际移民问题高级别对话；它将为原籍国、过境国和目的地国就管理移民问题达成协议提供机会，同时又尊重移民及其家属的尊严和人权。

30. 在打击腐败的斗争中，哥伦比亚认为重要的是提倡国际共同负责的原则，并坚持应当解除银行业保密规定，而且应收缴和退还源自腐败的资金以直接打击此种犯罪的财政收益。关于环境，生物多样性特别是遗传资源的保护同哥伦比亚特别相关，并应当确保其利用所产生的效益公正和公平地分配。还有，合适的住房政策和饮用水政策对于消除贫困和环境保护也至关重要。

31. 哥伦比亚始终支持采取多边办法解决气候变化问题。国际努力应当集中精力发展一种综合性的全球制度，它以联合但有区别地负责的原则为基础。必须努力防止自然灾害。当地和区域经验是制定可持续战略的一个宝贵资源。安第斯共同体已制定了预防灾害的战略，而且虽然需要国际合作以便全面

执行该项战略，但共同体可以与其他国家和地区共享它的经验。最后，哥伦比亚认为经济及社会理事会应当成为一个主要的发展论坛。

32. **Talbot 先生**（圭亚那）代表加勒比共同体（加共体）发言时说，第二委员会负有重大的责任，必须阐明经济和金融事务方面的集体义务并确保切实履行它们。加勒比各国同时面临更充分地融入全球经济、同时实现可持续的增长和发展以确保它们人民的福利和繁荣的挑战。这样，国际社会的持续合作和支持依然很有必要；实际上，值此多种天然和人为威胁增大了该区域脆弱性之时，这一点尤其至关重要。

33. 加共体各成员国建立了多种多样的双边、区域和多边伙伴关系以促进总体发展，并致力于建立加共体单一市场和经济体。贸易是保证该区域发展的优先途径；一个更加连贯和有利的国际贸易和金融体系将补充国家和地区努力。

34. 布雷顿森林机构最近决定支持取消重债穷国债务倡议是值得称颂之举。不过，需要采取进一步的行动处理中低收入国家的债务可持续问题和贸易安排中可能破坏许多国家经济的单方面改变的不利影响问题。

35. 在最近的高级别全体会议期间，各国领导人提到需要采取更加协调和系统的办法处理发展问题，特别是由联合国各机关和机构采取。应当阐明一种通盘的办法，利用可用和潜在的资源以确保持续的全球公平发展，而且应加强经济及社会理事会，以允许它在促进国际经济和社会合作方面发挥核心作用。所有的利益有关者都认识到需要额外资源以推动发展；不过，在付诸实施前应当分析为提供此类资源而设想的各种新举措可能产生的所有后果。

36. 鉴于加共体各国的生存依赖于自然环境，环境保护问题同这些国家特别相关。尽管做出努力减轻

自然灾害，但由于能力和资源所限，反应受到了制约。因此，加共体呼吁尽早建立全球预警系统加勒比区域节点，并强调必须发展有关机制支持灾后复苏。

37. 所有领域都需要加强协作，包括各种各样的部门如技术转让和国际犯罪。最后，饥饿和贫困的消除仍是实现商定的发展目标的核心任务。精心建立一个矩阵以便更严密地监测责任和相对于目标的进展是一个值得欢迎的主意。

38. **Chng 先生**（新加坡）说，各国承担不起处于孤立状态的代价；它们的成功将取决于它们如何能够与国际网络互相联系。在冷战时期，存在着明显的战略紧迫性，要求富国帮助处于其势力范围内的较贫穷国家，以便能够建立联盟。当今，要求富国帮助穷国是因为它们负有道义上的义务。但是发展受较大的战略利益驱动。

39. 被边缘化与互相联系起来的国家之间的巨大差距正在继续增大。关注这种不平等不仅出于人道主义的考虑，也是因为贫穷可能助长不稳定、战争和恐怖主义，而且在一体化的世界，一国的动乱和动荡对国际社会的其他部分有着连锁反应。

40. 自 2000 年以来，世界各国的领导人已经商定了数份发展蓝皮书。不过，为实现既定的目标，必须建立一种真正的共识，即发展是一种国际战略迫切要求，对世界稳定具有直接作用。各国不再可能在其主权的边沿上冲突或合作；要求为全球施政共担责任。不过，在国家层面上，各国必须在其独特的背景和环境范围内发展和界定它们自己的施政模式。它们的做法应当基于对实际而不是原则因素的稳妥分析，以及基于一种逻辑框架而不是哲理框架。尽管正在全球化，民族国家的传统作用在重要性上是增大了而不是缩小了。每个国家对其本国的经济和社会发展负有主要责任，而且国家政策和发展战略的作用怎么强调都不过分。因此，虽然发达国家

应当帮助发展中国家，但后者必须采取现实和务实的态度并发挥它们推进发展的作用，这可能要求做出不同的国内变革和调整。它们还应在相互帮助方面扮演积极的角色；南南贸易已成为提高所有发展中国家在世界贸易中份额的主要推动力。保护主义是走向贫困的最佳捷径，而更多地融入全球贸易为各发展中区域提供持续提高生活水准和发展经济的最好前景。

41. 发达国家应当理解，与发展中国家建立密切的伙伴关系以帮助后者获得成功符合它们自身的集体利益。官方发展援助很重要，但发达国家还应取消使得发展中穷国的农民无法进行竞争的农业补贴。多哈回合贸易谈判为解决此类不平等问题提供了一个重要的机遇。

下午 1 时散会